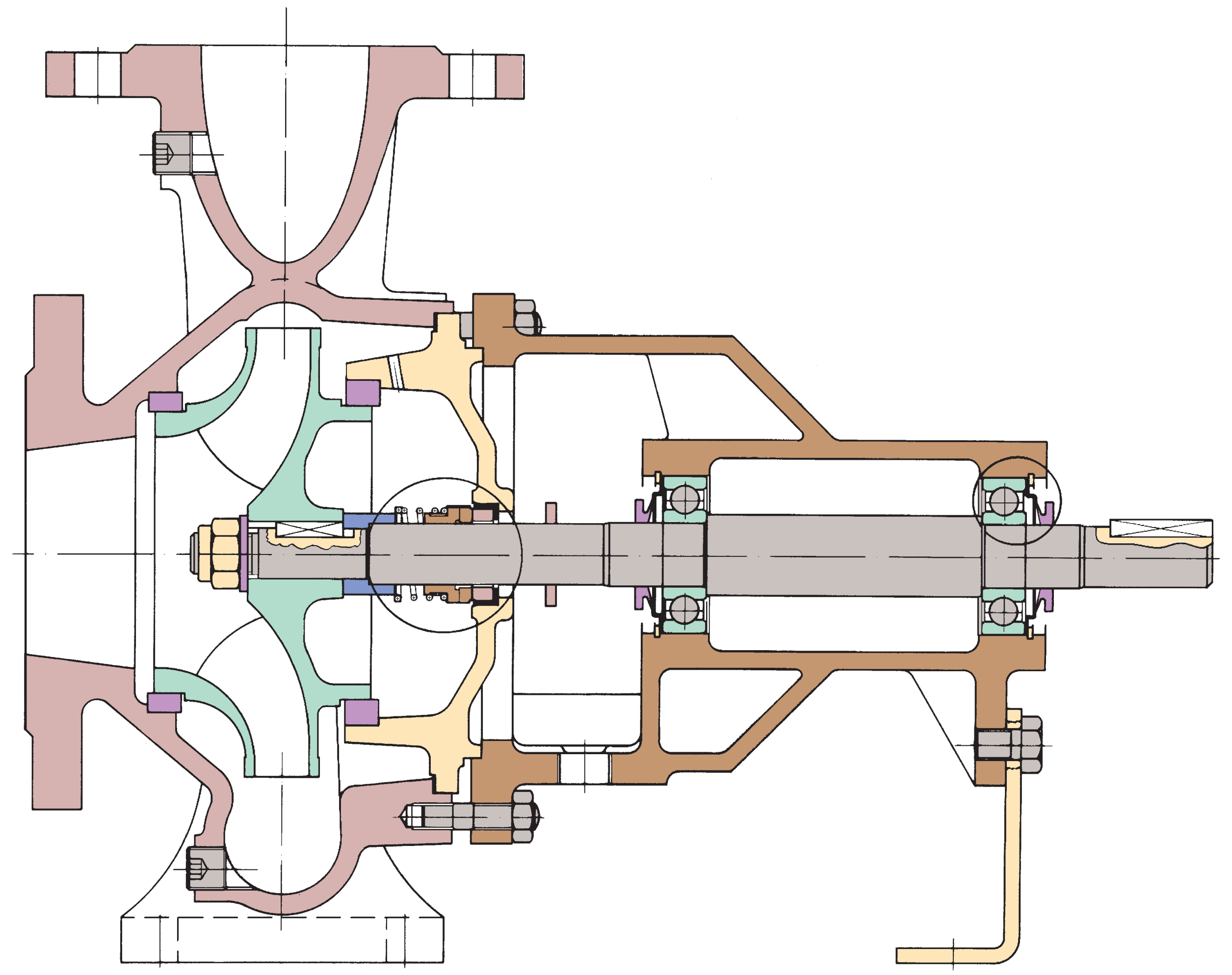
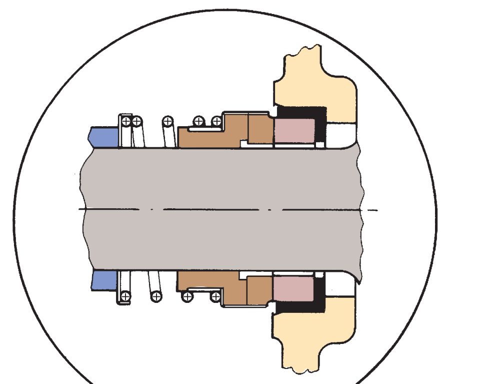
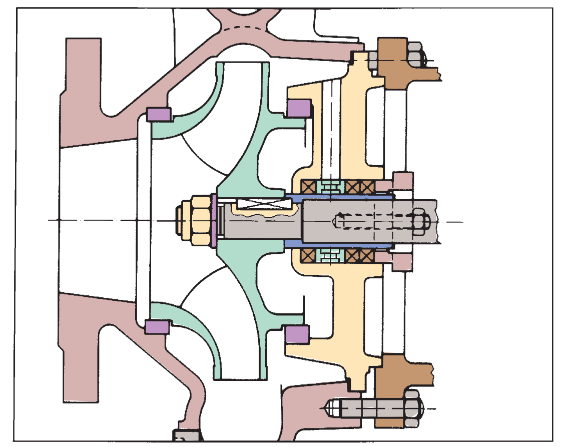
Plano de sección/Sectional drawing/Ensemble en coupe





Detalle del cierre mecánico
Mechanical seal detail
Detail du garniture mécanique



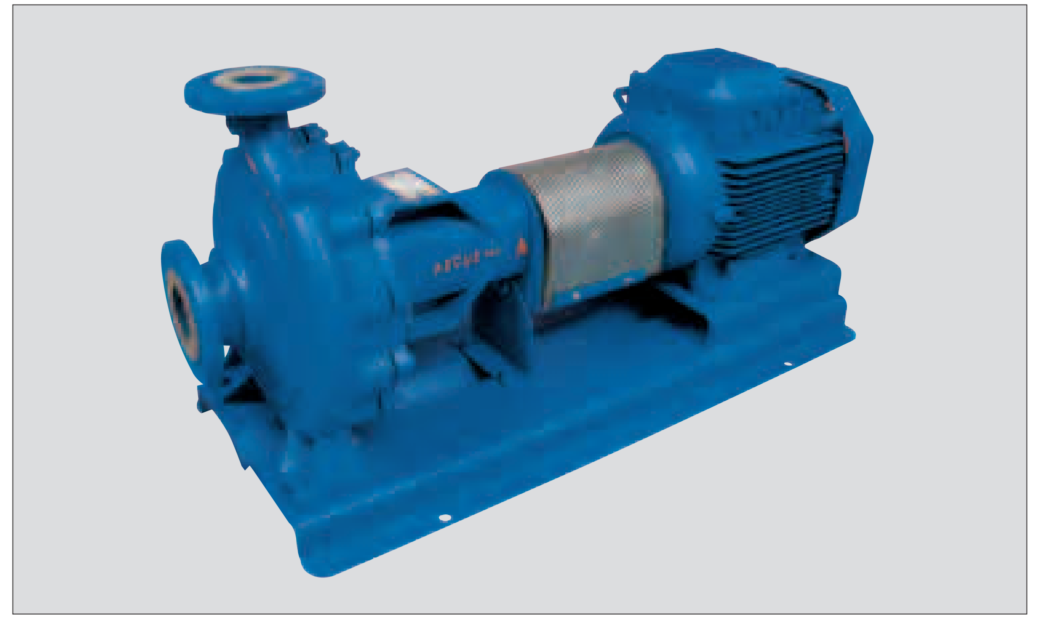
Versión con prensaestopa
Stuffing box version
Version avec presse-étoupe

Bombas centrifugas serie AN, según DIN 24255
AN series centrifugal pumps, DIN 24255
Pompes centrifuges selon DIN 24255

- Bombas centrifugas horizontales de una etapa.
- Gama de tamaños que proporcionan un campo de características escalonado.
- Alta eficiencia, bajo NPSH requerido y funcionamiento silencioso.
- Máxima unificación de elementos entre los diferentes tamaños.
- Permiten el desmontaje de los organos interiores sin desmontar tuberías.

- One stage horizontal centrifugal pump.
- Pump range covering wide hydraulic performances.
- High efficiency, low NPSH required and silent running.
- Maximum parts interchangeability.
- Back pull out design, easy pump desmantling.

- Pompes centrifuges horizontales à un étage.
- Série couvrant une large gamme de débit et pression.
- Haut rendement, bas NPSH requis et fonctionnement silencieux.
- Interchangeabilité des pieces dans les différents types.
- Démontage du palier de l'étancheité sans debrider la pompe.



- **Corps de pompe** en spirale avec aspiration axiale et refoulement radial avec brides DIN.
- **Roue** radiale de type fermé.
- **Arbre** de forte section éliminant flèche et vibrations.
- **Etancheité mécanique** selon DIN 24960 standard.
- **Presse-étoupe** sur demande.
- **Bagues d'usure** interchangeables.

- **Voluta o cuerpo** en espiral con boca de aspiración axial e impulsión radial con bridas DIN 2501, Pn 10.
- **Rodete** radial cerrado, dispuesto en voladizo, con orificios para compensación hidráulica.
- **Eje** de robusto diseño que gira sobre dos rodamientos lubricados con grasa.
- **Cierre mecánico** de acuerdo a DIN 24960 en suministro standard.
- **Empaquetadura** bajo demanda.

- **Anillos de desgaste** intercambiables.

Aplicaciones

- Tratamientos de agua.
- Riegos.
- Calefacción, ventilación, aire acondicionado y refrigeración.
- Suministro y distribución de aguas a municipios o industrias.
- Contraincendios.
- Industrias de alimentación y bebidas.
- Y en general toda aplicación con agua caliente, de refrigeración, potable, de mar o de uso industrial.

- **Volute casing**. Axial suction and radial descharge flanges according to DIN 2501, PN 10.
- **Impeller**. Closed, overhung, hydraulically balanced.
- **Shaft**. Robust design, assembled with two grease lubricated bearings.
- **Mechanical seal**. According to DIN 24960, as standard.
- **Stuffing box**. Special requirement.
- **Wear rings**. Interchangeables.

Applications

- Water treatment.
- Irrigation.
- Heating, ventilating, air conditioning and refrigeration.
- Water supply and distribution to industries or municipalities.
- Food and drink industry.
- Every application handling hot, cooling, drinking process water or sea water.

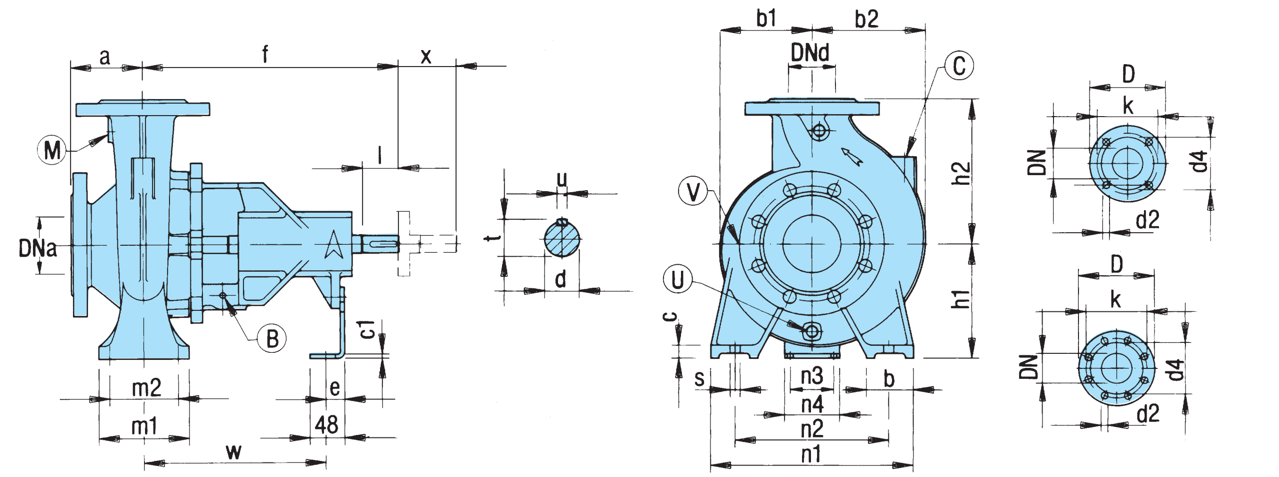
Utilisations

- Epuration d'eau.
- Irrigation.
- Adduction d'eau.
- Services géneraux pour l'industrie.
- Aplications pour eau chande, eau de réfrigeration, eau potable et eau de mer.

Materiales/Materials/Materiaux

Elemento Part Element	Standard	Diferentes opciones Various options Quelques variantes
Voluta Volute	Cast iron GG25	Bronce: G-CuSn10 G-CuSn5ZnPb (Rg5) G-CuAl10Ni Stainless steel: X5CrNiMo18 10
Rodete Impeller Roue	Cast iron GG25	Bronce: G-CuSn10 G-CuSn5ZnPb (Rg5) G-CuAl10Ni Stainless steel: X5CrNiMo18 10 Aisi 316
Eje Shaft Arbre	Stainless steel X20Cr13 Aisi 420	Stainless steel X5CrNiMo 1810 Aisi 316
Anillos de desgaste Casing wear ring Bague d'usure	Bronze G-Cu Sn10	Cast iron: GG25 Stainless steel: X5CrNiMo18 10 Aisi 316

Dimensiones/Dimensions/Encombrement



M, V → Manometro/Pressure gauge/Manometre
U → Vaciado/Drain/Vidange
B → Vaciado goteo/Leakage drain/Purge d'eau
C → Cebado/Filling/Remplisage

DN 32, 40, 50, 65, 80, 100, 150 → DIN 3633, PN 16
DN 200 → DIN 2632, PN10

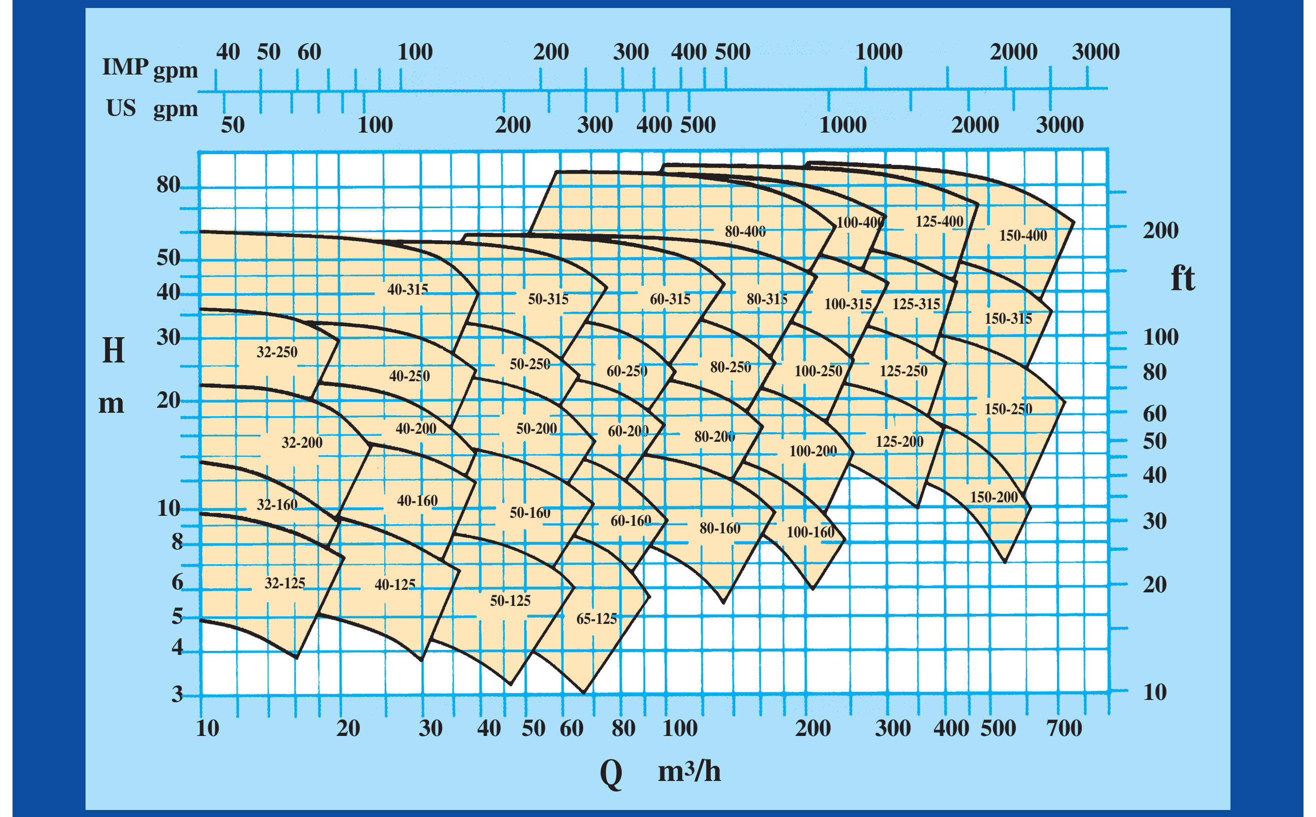
Dn	32	40	50	65	80	100	125	150	200
d4	78	88	102	122	138	158	188	212	268
KØ	100	110	125	145	160	180	210	240	295
DØ	140	150	165	185	200	220	250	285	340
Nº	4	4	4	4	8	8	8	8	8
d2	18	18	18	18	18	18	18	22	22

Tipo Type AN	DNa	DNd	a	f	h_1	h_2	b	b_1	b_2	c	c_1	e	m_1	m_2	n_1	n_2	n_3	n_4	w	s	d	l	t	u	B	U	M	V	C
32-125	50	32	80	360	112	140	50	115	115	15	4	23	100	70	190	140	110	160	260	14	24	50	26,9	8	G1/2	G3/8	G3/8	G3/8	G1/2
32-160					132	160		115	125						240	190													
32-200					160	180		125	145	18	6	25																	
32-250			100		180	225	65	170	175				125	95	320	250													
40-125	65	40	80	360	112	140	50	110	115	15	4	23	100	70	210	160	110	160	260	14	24	50	26,9	8	G1/2	G3/8	G3/8	G3/8	G1/2
40-160					132	160		110	135						240	190													
40-200			100		160	180		140	155	18	6	25			265	212													
40-250					180	225	65	165	180				125	95	320	250													
40-315			125	470	225	250		195	205			24			345	280			340		32	80	35,3	10					
50-125	65	50	100	360	132	160	50	115	130	18	4	23	100	70	240	190	110	160	260	14	24	50	26,9	8	G1/2	G3/8	G3/8	G3/8	G1/2
50-160					160	180		120	150		6	25			265	212													
50-200						200		140	170																				
50-250					180	225	65	170	185				125	95	320	250													
50-315			125	470	225	280		200	215			24			345	280			340		32	80	35,3	10					
65-125	80	65	100	360	160	180	65	120	150	18	6	25	125	95	280	212	110	160	260	14	24	50	26,9	8	G1/2	G3/8	G3/8	G3/8	G1/2
65-160						200		130	155																				
65-200					180	225		155	180						320	250													
65-250				470	200	250	80	180	200	20		24	160	120	360	280			340	19	32	80	35,3	10					
65-315			125		225	280		210	230						400	315													
80-160	100	80	125	360	180	225	65	140	180	18	6	25	125	95	320	250	110	160	260	14	24	50	26,9	8	G1/2	G3/8	G3/8	G3/8	G1/2
80-200				470		250		160	190			24			345	280			340		32	80	35,3	10					
80-250					200	280	80	185	210				160	120	400	315				19									
80-315					250	315		220	245	20																			
80-400				530	280	355		255	275			25			435	355			370		42	110	45,1	12					
100-160	125	100	125	470	200	280	80	180	225	18	6	24	160	120	360	280	110	160	340	19	32	80	35,3	10	G1/2	G1/2	G1/2	G1/2	G1/2
100-200								175	215																				
100-250			140		225			190	220						400	315													
100-315					250	315		225	255																				
100-400				530	280	355	100	255	280	20		25	200	150	500	400			370	24	42	110	45,1	12					
125-200	150	125	140	470	250	315	80	195	245	20	6	24	160	120	400	315	110	160	340	19	32	80	35,3	10	G1/2	G1/2	G1/2	G1/2	G1/2
125-250						355		225	275																				
125-315				530	280		100	235	275			25	200	150	500	400			370	24	42	110	45,1	12					
125-400					315	400		275	305																				
150-200	200	150	160	470	280	400	100	240	315	20	6	24	200	150	550	450	110	160	340	24	32	80	35,3	10	G1/2	G1/2	G1/2	G1/2	G1/2
150-250								230	300																				
150-315				530				255	305			25							370		42	110	45,1	12					
150-400					315	450		285	325																				

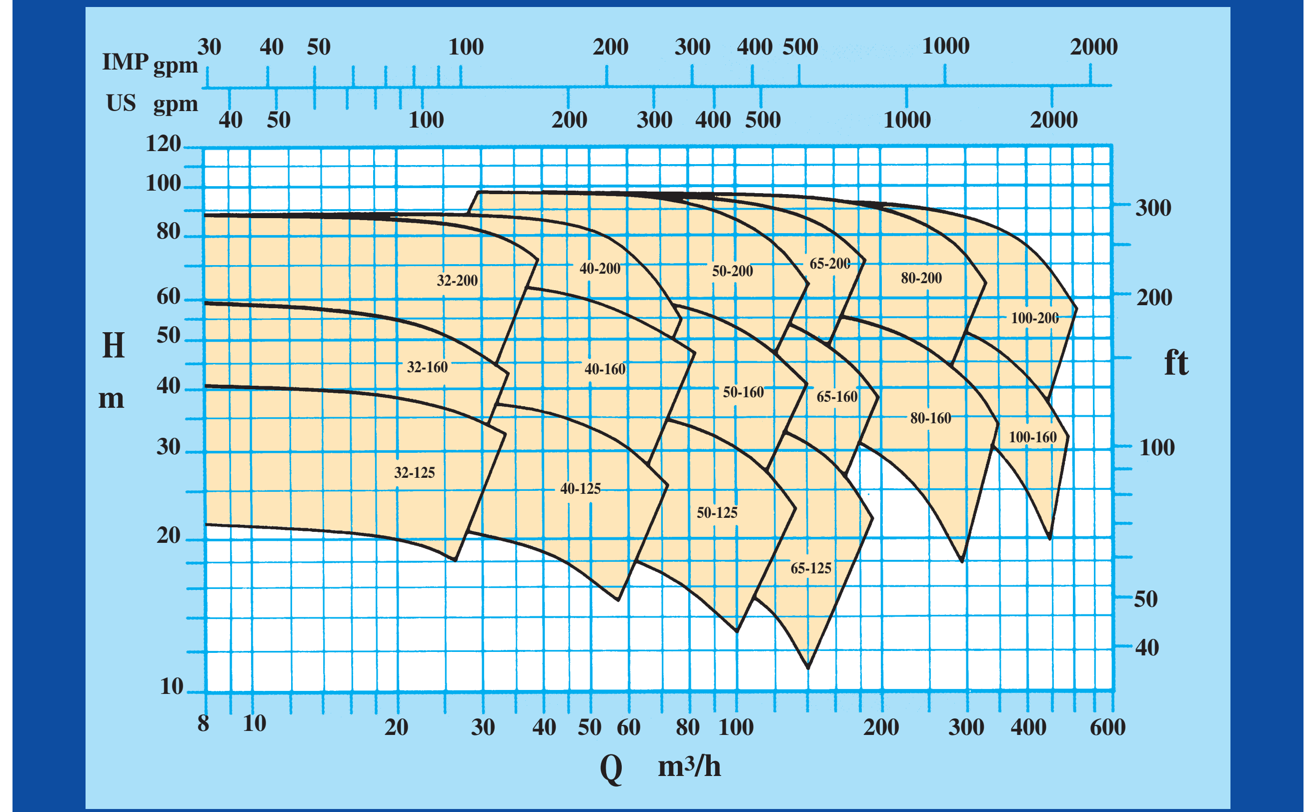
Gráficos de características/Performance graphs/Graphique de caracteristiques

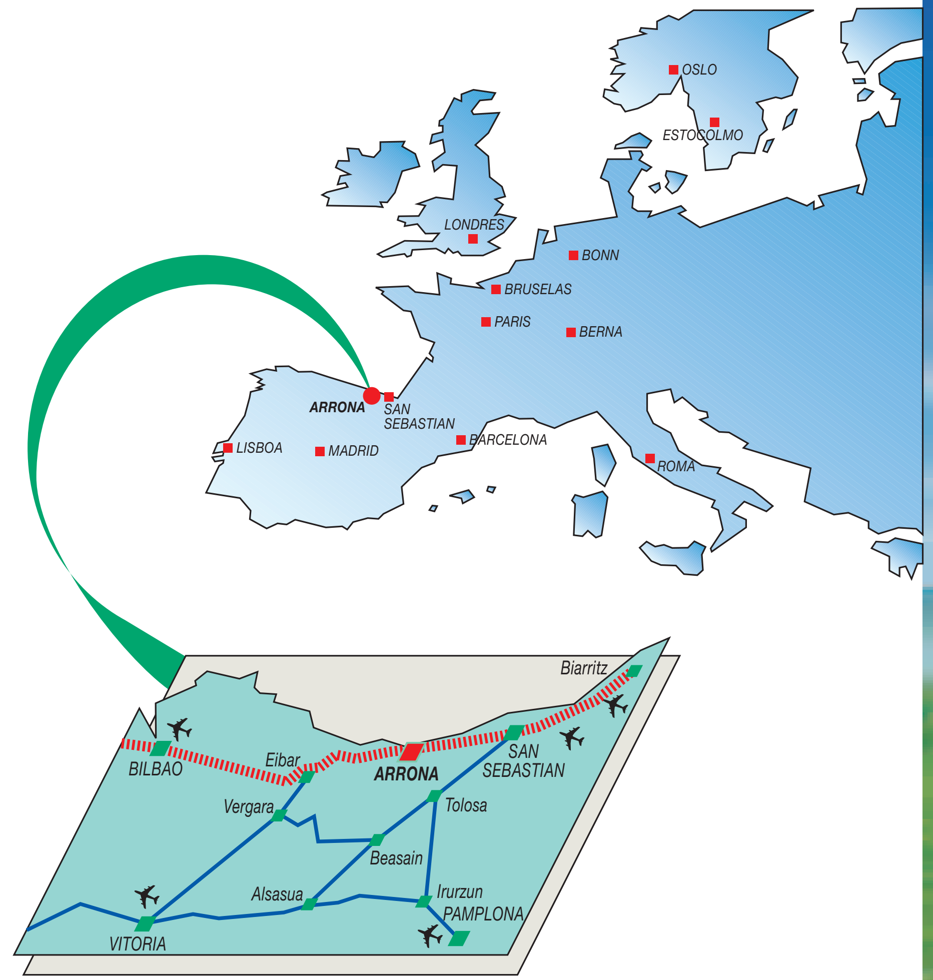
60 Hz

1.750 min^{-1}



3.500 min^{-1}





pumps pumpen
azcue
bombas pompes

FABRICA Y OFICINAS
FACTORY AND HEAD OFFICE
Tel.: +34 943 14 70 47 *
Fax: +34 943 14 74 40
E-mail: comercial@azcuepumps.es
ARRONA - (Guipúzcoa) Spain

DIRECCION POSTAL
P.O. BOX
Apartado de Correos, 34
20750 - ZUMAIA
(Guipúzcoa) Spain

OTZARRETA (Zarautz) - Mod.: AZC0126582

Serie • Series AN

BOMBAS CENTRIFUGAS SEGUN DIN 24255

CENTRIFUGAL PUMPS ACCORDING DIN 24255

POMPES CENTRIFUGES SELON DIN 24255

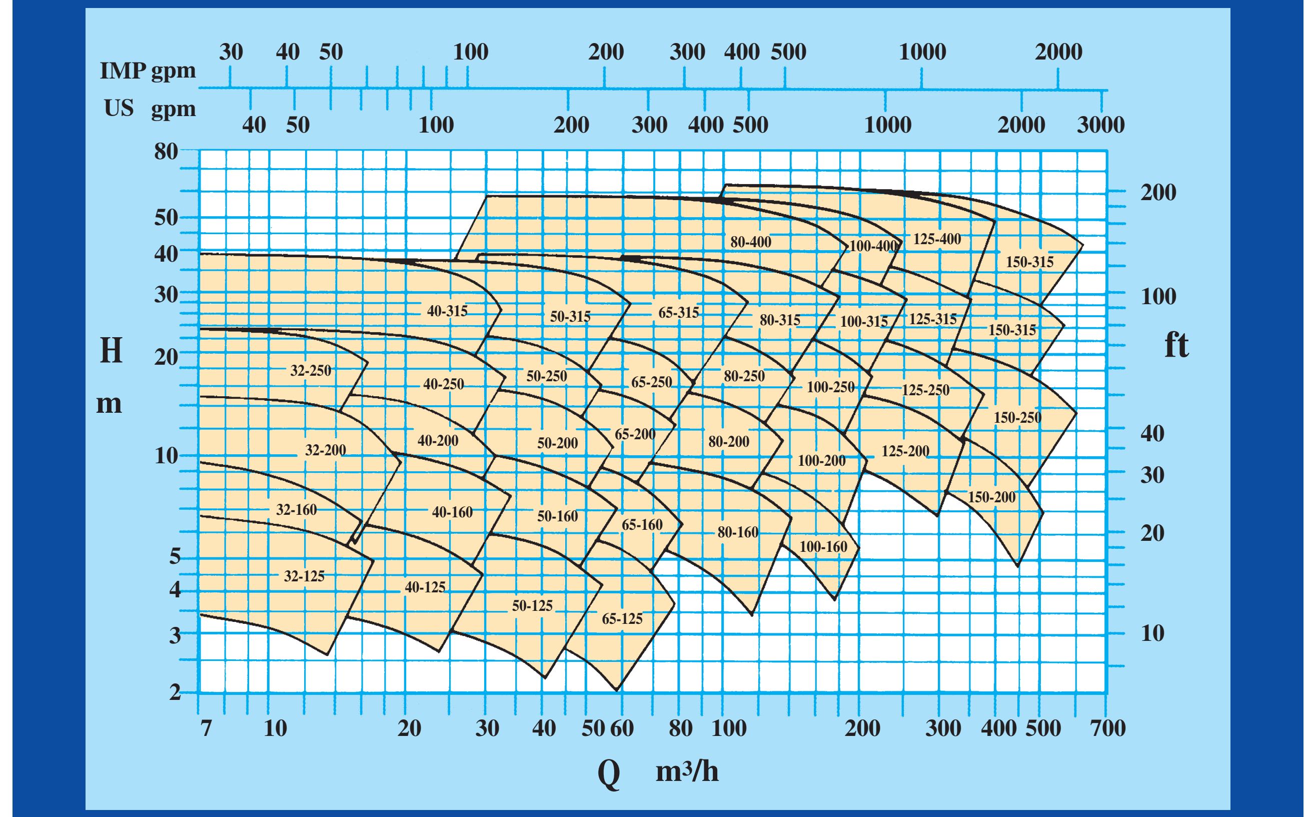
pumps pumpen
azcue
bombas pompes

REF. AN2/03

Gráficos de características/Performance graphs/Graphique de caracteristiques

50 Hz

1.450 min^{-1}



2.900 min^{-1}